

## Abstimmungen und Wahlen

A. Am Sonntag, 5. Juni 2016, finden statt:

*In Dietlikon und Wangen-Brüttisellen*

**Eidgenössische Volksabstimmungen über:**

1. Volksinitiative vom 30. Mai 2013 «Pro Service public»
2. Volksinitiative vom 4. Oktober 2013 «Für ein bedingungsloses Grundeinkommen»
3. Volksinitiative vom 10. März 2014 «Für eine faire Verkehrsfinanzierung»
4. Änderung vom 12. Dezember 2014 des Bundesgesetzes über die medizinisch unterstützte Fortpflanzung (Fortpflanzungsmedizin-gesetz, FMedG)
5. Änderung vom 25. September 2015 des Asylgesetzes (AsylG)

**Kantonale Volksabstimmung über:**

1. Gesetz über die Gerichts- und Behördenorganisation im Zivil- und Strafprozess (Änderung vom 30. November 2015; Wählbarkeitsvoraussetzungen für Bezirksrichterinnen und Bezirksrichter)

### B. Stimmabgabe

Die Volksabstimmung wird nach den gesetzlichen Vorschriften des Bundes und des Kantons durchgeführt.

Fehlende Wahlunterlagen sind bis spätestens Freitag, 3. Juni 2016, bei den Einwohnerdiensten, in Dietlikon bis 14.15 Uhr, in Wangen-Brüttisellen bis 14.00 Uhr, zu beziehen.

Die Urnen sind wie folgt geöffnet:

*In Dietlikon im Gemeindehaus*

Sonntag, 5.6.2016, 09.00–10.00 Uhr

*In Wangen, im Schurterhaus (Postgebäude):*

*In Brüttisellen, im Gsellhof:*

Sonntag, 5.6.2016, 09.00–10.00 Uhr

### C. Vorzeitige/briefliche Stimmabgabe

Vorzeitig kann abgestimmt werden:

In Dietlikon und in Wangen-Brüttisellen ab Erhalt der Stimmunterlagen und zwar je in der Gemeindeverwaltung des Wohnortes während den Schalteröffnungszeiten.

Für die briefliche Abstimmung beachten Sie bitte den Aufdruck auf dem Stimmrechtsausweis.

Wichtige Hinweise

- Der Stimmrechtsausweis muss unterzeichnet sein.
- Die Sendung rechtzeitig zur Post bringen.

Briefliche Stimmabgaben müssen bis zur Urnenschliessung am Sonntag (10.00 Uhr) im Besitz des Wahlbüros sein.

### D. Auszählung

Die Auszählungen der Wahlergebnisse finden am Sonntag ab 10.00 Uhr im jeweiligen Gemeindehaus statt.

Die Resultate werden veröffentlicht:

- am Abstimmungstag  
in Dietlikon beim Gemeindehaus und am Bahnhof  
in Wangen beim Volg  
in Brüttisellen beim Gemeindehaus und beim Freihof
- auf den Internetseiten von [www.dietlikon.ch](http://www.dietlikon.ch) und [www.wangen-bruettsellen.ch](http://www.wangen-bruettsellen.ch)
- am darauf folgenden Freitag im «Kurier»

*Gemeinderäte Dietlikon und Wangen-Brüttisellen*



TRADITION NEU INTERPRETIERT.

**superba**  
Für einen guten Tag

BOXSPRING  
FRÜHLINGSAKTION  
CHF 3'499.-\*

FREUEN SIE SICH AUF DIE NEUEN  
BOXSPRING-BETTEN VON SUPERBA.

Als Pionier der Taschenfederkern-Technologie hat Superba bei Boxspring-Betten die Nase vorn. Denn wir vereinen Altbewährtes und Visionäres zu einem hochwertigen Schlaf-System. Für gesunden Schlaf und mehr Lebensqualität. Das ist unsere Interpretation von moderner Schlafkultur.

jetzt **probeliegen und wohlfühlen**  
r. bossert show room r. bossert  
dorfstrasse 2 r. bossert brüttisellen.  
**21. märz bis 9. mai 2016**

Mo bis Fr: 07.30 – 12.00 / 13.30 – 18.00  
Samstag nach Vereinbarung  
Telefon 044 834 11 77, [www.rbossert.ch](http://www.rbossert.ch)

**r. bossert**  
Inneneinrichtungen

Komplettangebot für Box fix, Kopfstück nach Wahl, Matratze Lago und Topper Lino in der Breite 160 oder 180 cm. Dieses Bett ist auch in weiteren Farben erhältlich. \*Angebot gültig bis 08. Mai 2016.



[www.schild-gartenbau.ch](http://www.schild-gartenbau.ch)

**Schild** Gartenbau AG

Neuanlagen Umgestaltung Unterhalt

8303 Bassersdorf Tel. 044 836 67 48

Kinderkrippe  **Zauberchiste**

**NEU:**  
Ihre Kindertagesstätte  
in Dietlikon.

Weitere Informationen unter  
[www.kita-zauberchiste.ch](http://www.kita-zauberchiste.ch).

Kinderkrippe Zauberchiste | Riethofstrasse 1 | 8152 Glattbrugg  
Telefon 043 255 80 10 | [info@kita-zauberchiste.ch](mailto:info@kita-zauberchiste.ch)

Herzliche Einladung zur Ausstellung: 29. April – 22. Mai

*modern art*

Abstrakte Acrylmalerei, Mischtechnik von Walter Imhof, Dietlikon

ReZ GALERIE AM LINDENPLATZ, Bahnhofstrasse 37, Dübendorf

**Vernissage am Freitag, 29. April, 18.00–21.00 Uhr**

## Rückmeldung zum Musiktag der 5. Klässler

Der Musiktag für die 5. Klässler ist wiederum gut gelungen – dies aus Sicht der Lehrpersonen und Musiklehrer. Und wie sehen das die Schülerinnen und Schüler? Hier einige Rückmeldungen:

«Die Lehrer (die gekommen waren), fand ich sehr nett und sie hatten endlos Geduld. An dem Riesensxylophon gefiel mir, dass man zu viert spielen konnte.»

«Mir hat gefallen, dass wir überhaupt auf den Musikmorgen gehen durften. Das Tanzen hat mir gefallen, Trommeln spielen war auch gut.»



*Oben: Einstimmung auf den Musiktag.*



*Links: Zu viert am Xylophon.*

«Die drei Profis waren super gut, aber das am Schluss mit dem Schreien war einfach genial und sehr laut, aber toll.»

«Am heutigen Perkussionstag amüsierte ich mich bestens. Vor allem das Trommeln auf den Djembés und Caóns machte mir Spass. Manchmal war der Rhythmus zu schnell für mich, aber meistens war ich vermutlich schön im Takt.»

«Ich finde, die Lehrer haben es gut gemacht, beim Marimbaphon oder



*Trommelübung.*

beim Russischen Tanz. Aus meiner Sicht haben wir viel gelernt.»

Es scheint so, dass die Schülerinnen und Schüler zum gleichen Ergebnis kommen. Der Musiktag war interessant, abwechslungsreich und hat Spass gemacht.

*Eva Schuster Michel  
Leitung Schulverwaltung /  
Öffentlichkeitsarbeit*



### Wine & Crime in der Bibliothek Dietlikon



Am 18. Mai 2016 um 19.30 Uhr geht es weiter mit unserem Jahresthema «Frauenwünsche und Männerträume». Mit Wine & Crime wollen wir vor allem, aber nicht nur, die Männerwelt ansprechen.

Wir verbinden bei dieser Veranstaltung Weindegustation und professionelle Lesung. Es werden verschiedene Weine aus dem Sortiment der Weinhandlung Danieli zur Degustation angeboten. Dazwischen liest der Schauspieler und Sprecher Michael Schraner kriminalistische Kurztexte rund um das Thema Wein und Genuss. Klingt spannend oder nicht? Wir freuen uns auf diesen speziellen Anlass und natürlich auf Ihre zahlreiche Teilnahme.



Melden Sie sich noch heute an unter [biblio.dietlikon@glattnet.ch](mailto:biblio.dietlikon@glattnet.ch)

### Haben Sie dringend Tempo nötig?

In Dietlikon gibt es Glasfaser-Kombi-Abos für Internet + TV + Telefon bereits ab 59 Franken pro Monat.

**Anbieter und Preise unter:**  
[www.dietlikon.ch](http://www.dietlikon.ch)



Fiber to the Home:  
**Das moderne Abo für Internet, TV und Telefon**



**Inserate interessieren**

**BERGWALD  
PROJEKT**

## Melde dich jetzt für eine Projektwoche an

Stiftung Bergwaldprojekt, Via Principala 49, 7014 Trin  
Telefon 081 650 40 40, Telefax 081 650 40 49, Spendenkonto 70-2656-6

[www.bergwaldprojekt.ch](http://www.bergwaldprojekt.ch)



**Verhandlungsbericht Nr. 1 / 1. Januar bis 31. März 2016**

## Aus der Baubehörde

### Einleitung

Im 1. Quartal wurden insgesamt 14 Baugesuche eingereicht. Die meisten Baugesuche können im Anzeigeverfahren behandelt werden. Lediglich bei vier Bauvorhaben kommt das ordentliche Verfahren mit Publikation zur Anwendung.

### Baubewilligungen

Im ersten Quartal des aktuellen Jahres bewilligte die Baubehörde an drei Sitzungen sowie mit Zirkulationsbeschlüssen fünf Bauvorhaben. Hinzu kommen fünf Bewilligungen, welche im Zusammenhang mit bereits genehmigten Baugesuchen stehen wie z.B. Projektänderungen, Umgebungspläne oder Farb- und Materialkonzepte sowie sieben Anfragen zu geplanten Vorhaben. Hier eine kurze Zusammenfassung von bewilligten Bauprojekten:

#### Anbauten im 3. Obergeschoss an der Industriestrasse 34

Der Gesuchsteller beabsichtigt, das 3. Obergeschoss (oberstes Geschoss) beim Gebäude Vers.-Nr. 984 zu erweitern. Dieses Geschoss ist zum heutigen Zeitpunkt von der Fassade rückversetzt und soll nun östlich, westlich und nördlich fassadenbündig erweitert werden. Die bestehende Gebäudehöhe wird dabei übernommen. Das gesamte 3. Obergeschoss soll als Grossraumbüro genutzt werden. Die Baubehörde konnte im Februar eine entsprechende Bewilligung erteilen. Die Baufreigabe konnte in der Zwischenzeit bereits erteilt werden.

#### Umnutzung Büro zu Zigarren-Lounge und innere Umbauten an der Industriestrasse 12

Im März erteilte die Baubehörde die Bewilligung für die Umnutzung zu einer Zigarren-Lounge mit insgesamt 60 Sitzplätzen, davon sind 16 als Aussensitzplätze auf der Terrasse vorgesehen. Hierfür sollen diverse innere Trennwände einer Teilfläche im 2. Obergeschoss des Gebäudes Vers.-Nr. 122 neu angeordnet und ein Fumoir erstellt werden. Die Zigarren-Lounge dient zur Konsumation von Zigarren und Whisky/Rum sowie zu deren Verkauf. Ebenfalls soll eine Bar mit weiteren Getränken und Snacks geführt werden. Der Baubeginn und die Inbetriebnahme sind noch nicht definiert.

#### Diverses

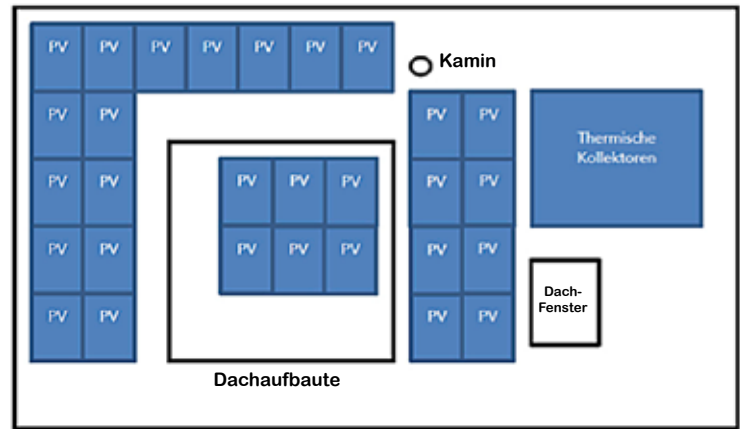
Die Baubehörde bewilligte zudem folgende Baugesuche:

- Reformierte Kirchgemeinde, Dorfstrasse 13 und 15, Ersatz der Fenster
  - Swisscom (Schweiz AG), Industriestrasse 24, Ersatz der bestehenden Mobilfunkantennen an den Fassaden
- Für 49 kleinere Bauvorhaben wie Baugesuche im Anzeigeverfahren, Projektänderungen, Reklamegesuche, Liftgesuche etc. wurde durch das Bauamt eine Bewilligung erteilt.

### Meldeverfahren Solaranlagen

Gemäss revidiertem Raumplanungsgesetz (RPBG) vom 1. Mai 2014 besteht für Solaranlagen unter bestimmten Voraussetzungen keine Baubewilligungspflicht mehr. Stattdessen wird lediglich ein Meldeverfahren vorgesehen. Dieses kommt in Bau- und Landwirtschaftszonen zur Anwendung für Solaranlagen auf Dächern, die folgende Anforderungen erfüllen:

- Sie überragen die Dachfläche um höchstens 20 cm, wobei im rechten Winkel zur Dachfläche gemessen wird.



Beispiel einer Dachaufsicht

- Sie überragen die Dachfläche in der Aufsicht (von oben gesehen) und der Ansicht (von vorne gesehen) nicht.
- Sie sind nach dem Stand der Technik reflexionsarm ausgeführt.
- Sie werden als kompakt zusammenhängende Fläche ausgeführt. Insbesondere die Voraussetzung der «kompakt zusammenhängenden Fläche» ist nicht genau definiert, weshalb das Bauamt immer wieder mit der Anfrage konfrontiert wurde, wie diese Vorgabe zu interpretieren sei. Dachflächen werden nämlich häufig von Dachfenstern, Kaminen oder (technischen) Dachaufbauten durchstossen, weshalb Solaranlagen oft in Teilflächen ausgeführt werden müssen. Dies ist auch bei verschiedenartigen Anlagen (thermisch, Photovoltaik) der Fall. Die Baubehörde ist der Ansicht, dass im Sinne des Energielabels und der Förderung von Solarenergie die erwähnten Anlagen im Meldeverfahren genehmigt werden können, sofern die Anlage insgesamt als Einheit erscheint und die Teilflächen in sich zusammenhängend sind. Dieser Grundsatzentscheid gilt bis auf Widerruf oder Vorliegen einer rechtskräftigen, gegenteiligen Rechtsprechung. Es wird hiermit auch darauf hingewiesen, dass in Kernzonen oder bei Schutzobjekten das Meldeverfahren ausgeschlossen ist.

### Nutzungsplanung

#### Vernehmlassung zur Änderung des Planungs- und Baugesetzes (PBG) betreffend Bahntransportpflicht für Aushub und Gesteinskörnung, Bahntransportverordnung

Der Transport von Kies und Aushub verursacht Schwerverkehr. Der kantonale Richtplan sieht daher vor, dass der Kanton die gesetzlichen Grundlagen schafft, damit die Kies- und Aushubtransporte bei Grossbaustellen mit der Bahn erfolgen. Die Baudirektion setzte den Auftrag in Zusammenarbeit mit der Kiesbranche und den SBB im Rahmen des PBG um. Der entsprechende Entwurf einer Bahntransportverordnung verpflichtet Bauherren mit Bauprojekten von mehr als 25 000 m<sup>3</sup> Aushub zum Bahntransport von Kies und Aushub. Die Vorlage beruhte auf folgenden Kernpunkten:

- Auseinanderklaffen der Kies- und Aushubproduktion erzeugt Schwerverkehr innerhalb des Kantons auf der Nord-Südachse.
- Der Verkehr über die Kantonsgrenzen und der Verbrauch von Aushubvolumen für Zürcher Aushub in umliegenden Kantonen, werden dort zunehmend als Belastung empfunden.
- Dem Aushubtransport auf der Strasse fehlen Rückführen (im überkantonalen Strassenverkehr sind zwei von drei Rückführen leer).
- Seit Jahren werden aus Zürcher Kiesabbaugebieten jährlich 400 000 m<sup>3</sup>



Mit der Steckerleiste lassen sich  
Geräte bequem vom Strom trennen.

 **energieschweiz**  
 Unser Engagement: unsere Zukunft.

 **Energiestadt**

[www.energiestadt.ch](http://www.energiestadt.ch)

europa energy award

Kies mit der Bahn abtransportiert. Die zur Verfügung stehenden Bahntrassen für Güterverkehr lassen einen zusätzlichen Bahntransport für weitere 400 000 m<sup>3</sup> Aushub in die Auffüllgebiete zu.

Die Baubehörde unterstützte grundsätzlich diese Änderung, verlangte jedoch, dass vor Inkrafttreten der Gesetzesrevision bzw. dem Erlass der Bahntransportverordnung gesicherte Standorte für den Güterumschlag in den Regionen in den kantonalen Richtplan aufgenommen und diese vorgängig realisiert werden. Zudem sei der Erlös aus der Ersatzabgabe zweckgebunden zu verwenden und der Kanton habe die Gemeinden im Vollzug entsprechend zu unterstützen. Dem Gemeinderat wurde eine entsprechende Stellungnahme unterbreitet.

*Kantonaler Richtplan; Teilrevision 2015*

Der kantonale Richtplan wurde letztmals von 2007 bis 2014 einer Gesamtüberprüfung unterzogen und schliesslich am 18. März 2014 vom Kantonsrat neu festgesetzt. In diesem Zeitraum haben sich die Verhältnisse teilweise wieder geändert. Um sicherzustellen, dass mit dem kantonalen Richtplan inskünftig zeitgerecht auf neue Entwicklungen reagiert werden kann, erfolgt dessen Überprüfung und Nachführung in Zukunft regelmässig mit «Richtplanpaketen». Somit werden häufigere, dafür kleinere

Teilrevisionen durchgeführt. Die Baubehörde hat dem Gemeinderat eine Stellungnahme unterbreitet, in der sie sich insbesondere dafür einsetzte, von den durch den Kanton bezeichneten Vorgaben im Bezug auf die Arbeitszonenbewirtschaftung abzusehen. Es soll grundsätzlich davon abgesehen werden, neue und schwer abschätzbare Regelungen für die Arbeitszonenbewirtschaftung zu treffen. Flexible Arbeitsplatzgebiete unbeschrieben von einer Unterscheidung der Nutzweise sind von grösster Bedeutung und sollen nicht in ihren künftigen Entwicklungen und Bedürfnissen eingeschränkt werden. Die Baubehörde hat dem Gemeinderat eine entsprechende Stellungnahme unterbreitet.

*Diverses*

Die Baubehörde äusserte sich zudem zu folgenden Planungsabsichten der Nachbarstadt Dübendorf, welche die Interessen der Gemeinde Dietlikon nicht tangieren. Eine entsprechende Stellungnahme wurde dem Gemeinderat unterbreitet:

- Stadt Dübendorf; Teilrevision Nutzungsplanung «Wangenstrasse-Bahnhof Nord-Flugfeldquartier»

*Baubehörde*

## Bauausschreibung

**Gemeinde Dietlikon Liegenschaften**, Hofwiesenstrasse 32, 8305 Dietlikon; Neubau Notunterkunft (9 Wohnungen), Hofwiesenstrasse bei 29, Kat.-Nr. 3900; Zone für öffentliche Bauten / ES III

**Rechtsmittel**

Die Gesuchsunterlagen liegen während 20 Tagen bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf und können während den Schalteröffnungszeiten oder nach telefonischer Vereinbarung eingesehen werden. Während dieser Zeit können Baurechtsentscheide schriftlich bei der zuständigen Baubehörde angefordert werden. Für die Zustellung des baurechtlichen Entscheides wird eine Pauschalgebühr von Fr. 50.– verrechnet. Wer das Begehren nicht innert der Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheids (§§ 314–316 PBG).

*Baubehörde*



Mittwoch, 11. Mai 2016

## Seniorenausflug



Wir laden alle Einwohnerinnen und Einwohner (ab AHV-Alter) unserer Gemeinde zum Frühlingsausflug (ganztägig) ein:



### Davos – Schatzalp

Reisedatum: **Mittwoch, 11. Mai 2016** – Die Reise wird bei jeder Witterung durchgeführt.  
 Abfahrtszeit: 08.30 Uhr in Dietlikon  
 Einsteigeorte: Beim Bahnhof Dietlikon und beim Alterszentrum Hofwiesen  
 Kostenanteil: Fr. 35.– pro Person Inbegriffen sind: Fahrt mit dem Autocar, Kaffeehalt mit Gipfeli, Mittagessen sowie Trinkgeld für den Chauffeur  
 Anmeldung: per Internet an: [team.senioren@dietlikon.org](mailto:team.senioren@dietlikon.org) oder mit dem untenstehenden Talon bis Freitag, 29. April 2016.  
 Bitte nur **A-Post** Briefe senden an:  
 Team für Senioren, Frau Ruth Schreiber, Hasenrain 8, 8305 Dietlikon

*Team für Senioren*

### Anmeldung zum Seniorenausflug vom Mittwoch, 11. Mai 2016

Name und Vorname \_\_\_\_\_

Name und Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Teilnehmerzahl \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Einsteigen  beim Alterszentrum  beim Bahnhof (Zutreffendes bitte ankreuzen)